



**Centralny Ośrodek Sportu -  
Ośrodek Przygotowań Olimpijskich im. Feliksa  
Stamma Cetniewo we Władysławowie**

**ul. Żeromskiego 52, 84-120 Władysławowo**

KRS 0000374033, REGON 142733356-00035, NIP 7010273950

Bank Gospodarstwa Krajowego 68 1130 1017 0020 1470 8620 0004

**Dyrektor – Michał Kowalski**

**Zastępca Dyrektor – Adam Budzisz**

tel. +48 58 674 63 14, fax: +48 58 674 63 50

tel. +48 58 674 63 14, fax: +48 58 674 63 50

WŁ.ZTT.271.TJ2. 2021 .MT . 2261

Władysławowo, dnia 05 października 2021 r.

**ZAPYTANIE OFERTOWE**

**Remont urządzeń uzdatniania wody basenowej - pompy i sterowniki w Ośrodku  
Przygotowań Olimpijskich we Władysławowie**

Postępowanie dotyczące zamówienia klasycznego, którego wartość nie przekracza 130 000 złotych – na podstawie art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2021 r. poz. 1129 z późn zm.)

**DYREKTOR**  
  
Michał Kowalski



**COS**

**COS-OPO w Giżycku**

**COS-OPO w Spale**

**COS-OPO w Szczyrku**

**COS-OPO w Wałczu**

**COS-OPO w Zakopanem**

**COS-OPO we Władysławowie**

00-449 Warszawa ul. Łazienkowska 6a, tel.: +48 22 529 87 40

11-500 Giżycko ul. Moniuszki 22, tel.: +48 87 428 23 35

97-215 Inowódź, Spala Al. Prezydenta Ignacego Mościckiego 6, tel.: +48 44 724 23 46

43-370 Szczyrk ul. Piłzowa 8, tel.: +48 33 817 84 41

78-600 Wałcz Al. Zdobywców Wału Pomorskiego 99, tel.: +48 67 258 44 61

34-500 Zakopane ul. Bronisława Czecha 1, tel.: +48 18 201 22 74

84-120 Władysławowo ul. Żeromskiego 52, tel.: +48 58 674 63 00

1. Zamawiający:

Ośrodek Przygotowań Olimpijskich im. Feliksa Stamma Cetniewo,  
84-120 Władysławowo,  
ul. Żeromskiego 52,  
tel. 586 746 309,  
e-mail [przetargi.wladyslawowo@cos.pl](mailto:przetargi.wladyslawowo@cos.pl)

2. Osoba upoważniona do kontaktów:

kierownik działu Techniczno-Inwestycyjnego  
Marcin Toczek,  
tel. 725 333 115  
e-mail [marcin.toczek@cos.pl](mailto:marcin.toczek@cos.pl)

3. Postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzi się w formie pisemnej.

5. Ofertę należy przestać pocztą elektroniczną (plik w formacie PDF) na adres  
[przetargi.wladyslawowo@cos.pl](mailto:przetargi.wladyslawowo@cos.pl)

6. Termin składania ofert 08.10.2021

7. Termin związania ofertą 30 dni od dnia składania ofert.

8. Termin realizacji zamówienia: do 12.12.2021r.

Zamawiający zastrzega sobie prawo rezygnacji z zamówienia, bez wyboru którejkolwiek ze złożonych ofert, odstąpienia od podpisania umowy bez podania jakiejkolwiek przyczyny, negocjacji z wybranym Wykonawcą oraz do unieważnienia niniejszego postępowania na każdym etapie jego trwania bez podawania uzasadnienia przed i po terminie otwarcia ofert, a także po dokonaniu wyboru oferty najkorzystniejszej. Jednocześnie zamawiający informuje, że niniejsze zamówienie planuje się finansować z dotacji Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej w związku z powyższym jeżeli wskazane środki nie zostaną przyznane zamawiający unieważni postępowanie

Załączniki:

- 1) Opis przedmiotu zamówienia,
- 2) Formularz ofertowy,
- 3) Wzór umowy,

CENTRALNY OŚRODEK SPORTU -  
OŚRODEK PRZYGOTOWAŃ OLIMPIJSKICH  
CETNIEWO  
84-120 WŁADYSŁAWOWO,  
UL. ŻYROMSKIEGO 52

1. **OFERUJEMY** wykonanie przedmiotu zamówienia za cenę ryczałtową łączną:  
**Wartość netto:** ..... zł (słownie: .....)  
**Stawka podatku VAT:** .....%  
**Wartość brutto:** ..... zł (słownie: .....),
2. **UWAŻAMY SIĘ** za związanych niniejszą ofertą przez czas wskazany w ZAPYTANIU OFERTOWYM, tj. przez okres 30 dni od upływu terminu składania ofert.
3. **OŚWIADCZAMY**, iż wszystkie informacje zamieszczone w ofercie są prawdziwe.
4. **OŚWIADCZAMY**, że zapoznaliśmy się z warunkami określonymi w Zapytaniu ofertowym i opisie przedmiotu zamówienia i przyjmujemy je bez zastrzeżeń.
5. **OŚWIADCZAMY**, że uzyskaliśmy konieczne informacje do przygotowania oferty.
6. **OŚWIADCZAMY**, że w/w Wykonawca spełnia wszystkie warunki określone w Zapytaniu ofertowym.
7. **AKCEPTUJEMY** warunki umowy, zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 3. W przypadku wyboru naszej oferty zobowiązujemy się do zawarcia umowy według przedstawionego wzoru w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie.
8. **OŚWIADCZAMY**, że w/w Wykonawca wykona usługę w zakresie i na warunkach określonych w umowie.
9. **AKCEPTUJEMY**, że termin płatności za wykonany przedmiot umowy, zrealizowany zgodnie z wymogami Zamawiającego, wynosi 30 dni licząc od dnia przyjęcia faktury wystawionej przez Wykonawcę po uprzednim podpisaniu bez zastrzeżeń protokołu odbioru.



10. W przypadku wyboru naszej oferty do realizacji w/w zamówienia publicznego umowa ze strony Wykonawcy będzie podpisana przez:

.....  
(podać imiona i nazwiska oraz stanowiska)  
należność z tytułu wykonania umowy należy przekazać na konto:

.....  
(podać nazwę Banku i numer konta)

11. KORESPONDENCJĘ w sprawie niniejszego postępowania należy kierować do:

Imię i nazwisko, nazwa firmy :

.....  
Adres:

.....  
Telefon: ..... Faks: .....

.....  
(data)

.....  
(Podpis Wykonawcy)

## OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

### 1. Przedmiot zamówienia:

#### **Remont urządzeń uzdatniania wody basenowej - pompy i sterowniki w Ośrodku Przygotowań Olimpijskich we Władysławowie**

#### Lokalizacja:

- budynek krytej pływalni na terenie Zamawiającego

### 2. Wymagania:

- Właściwe zabezpieczenie pomieszczeń na czas realizacji remontu,
- Utylizacja zdemontowanych elementów,
- Gwarancja: 2 lata od uruchomienia,
- Gwarancja na urządzenia: 2 lata

### 3. Zakres remontu w wersji tabelarycznej:

Lp.	Pozycja
1	2
1	Wymiana pomp cyrkulacyjnych - pompa P01 - Magna 3 D 50-150F firmy Grundfos (1 szt.) - pompa P02 - Magna 3 D 32-120F firmy Grundfos (1 szt.) - pompa P03 - Magna 1 D 50-80F firmy Grundfos (1 szt.) - adapter do pompy Magna 1 (wymiary niezgodne z pompą istniejącą – 1 kpl.) - pompa P04 - Magna 3 D 65-120F firmy Grundfos (1 szt.) - pompy UPS – UPS32-80N firmy Grundfos (2 szt.) - zmiana sposobu zasilania pomp P01...P04 (1x230V AC zamiast 3x400V AC)
2	Wymiana siłowników na zaworach regulacyjnych - siłowniki Honeywell, sterowanie 3-punktowe, przystosowane do montażu na istniejących zaworach (3 kpl.), zasilanie 24V AC (zamiast uniwersalnego 24-230V AC)
3	Sterownik basenowy (wersja max) i pompy dozujące Sterownik pomiarowy Process Instruments Carius AquaSense - polskie menu - wyświetlacz: LCD kolorowy QVGA, graficzny - 5 parametrów (chlor wolny, chlor całkowity, chlor związany (obliczany), pH, redox) - 4 przekaźniki dowolnie konfigurowalne (sterowanie dozowaniem, alarmy, zdarzenia itp.) - rejestracja zdarzeń systemowych i pomiarów w pamięci wewnętrznej lub na karcie USD (alarmy, kalibracje, wyłączenia, historia pomiarów co 1 min.) - zasilanie 230V AC / 60 VA max.

Układ pomiarowy

- sonda chloru wolnego 0-2ppm
  - sonda chloru całkowitego 0-5ppm
  - obliczanie chloru związanego (całkowity – wolny)
  - sonda ORP 0-1000mV
  - sonda pH 0-14pH
  - cela pomiarowa na 4 sondy, wbudowany czujnik przepływu z kontrolką LED
  - płyta montażowa zawierająca sterownik, celę pomiarową i filtr próbki z zaworami odcinającymi
- Pompy dozujące
- pompy dozujące Grundfos DDE 6-10P ze sterowaniem impulsowym (2 szt.)
  - zestaw akcesoriów (zawór stopowy, linia ssąca, linia odpowietrzająca, linia tłoczna, zawór wytryskowy) (2 kpl).

## UMOWA

nr .....

zawarta w dniu ..... we Władystawowie pomiędzy:

Centralnym Ośrodkiem Sportu instytucją Gospodarki Budżetowej z siedzibą w Warszawie, ul. Łazienkowska 6A, 00-449 Warszawa, zarejestrowanym pod numerem 0000374033 w Krajowym Rejestrze Sądowym przez Sąd Rejonowy dla M. St. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego w dniu 22 grudnia 2010 roku, posiadającym numery: NIP 701-027-39-50 i Regon 142733356, Centralny Ośrodek Sportu-Ośrodek Przygotowań Olimpijskich im. Feliksa Stamma Cetniewo we Władystawowie, ul. Żeromskiego 52, 84-120 Władystawowo reprezentowanym przez:

Michała Kowalskiego– Dyrektora

zwanym dalej „Zamawiającym”.

a

..... (nazwa albo imię i nazwisko osoby fizycznej), adres: ..... NIP: ....., REGON: ....., KRS/PESEL: ....., zwanym dalej „Wykonawcą”,

reprezentowanym przez: .....

(reprezentacja musi wynikać z wpisu do właściwego rejestru lub z pełnomocnictwa)

łącznie zwanymi dalej „Stronami”

Niniejsza umowa jest następstwem przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pod numerem ..... w trybie zapytania ofertowego na: .....

## PRZEDMIOT UMOWY

§ 1. Przedmiotem umowy jest ..... określonego w zapytaniu ofertowym nr ..... z dnia ..... wraz z dostawą do Ośrodka Przygotowań Olimpijskich Cetniewo we Władystawowie zgodnie z załączoną ofertą Wykonawcy (załącznik nr 1 do Umowy).

§ 2. 1. Dostarczone urządzenie winno być wolne od wad fizycznych, odpowiadać opisowi przedmiotu zamówienia zawartemu w ofercie, posiadać odpowiednie, wskazane przez Zamawiającego w opisie przedmiotu niniejszego zamówienia parametry i atesty.

2. Dostawa urządzenia nastąpi do .....

§ 3. 1. W ramach realizacji Przedmiotu Umowy:

- 1) przedstawicielem Zamawiającego będzie: .....
- 2) przedstawicielem Wykonawcy będzie: .....

2. Zmiana przedstawicieli Stron lub ich danych kontaktowych nie wymaga zmiany Umowy. Dochodzi do skutku pod warunkiem pisemnego powiadomienia drugiej Strony o zmianie osób lub danych kontaktowych na piśmie.



## WYNAGRODZENIE ORAZ WARUNKI PŁATNOŚCI

§ 4. 1. Strony ustaliły wartość przedmiotu Umowy na podstawie oferty z dnia ..... na kwotę netto ..... zł (słownie cena netto: ..... ) brutto ..... zł (słownie cena brutto: ..... zł).

2. Podstawą zapłaty wynagrodzenia będzie faktura wystawiona przez Wykonawcę i doręczona Zamawiającemu. Warunkiem wystawienia faktury winien być podpisany obustronnie, bez uwag protokół odbioru.

3. Wykonawca zobowiązany jest wystawić fakturę w następujący sposób:

### Nabywca:

Centralny Ośrodek Sportu  
ul. Łazienkowska 6a  
00-449 Warszawa  
NIP: 7010273950

### Odbiorca:

Centralny Ośrodek Sportu – Ośrodek Przygotowań Olimpijskich  
im. Feliksa Stamma Cetniewo  
ul. Żeromskiego 52  
84-120 Władysławowo

4. Termin płatności wynagrodzenia wynosi 30 dni od dnia doręczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury.

5. Płatność wynagrodzenia odbędzie się przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy podany w treści faktury.

6. Za dzień zapłaty Strony uznają dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

7. Wartość przedmiotu Umowy nie może ulec zmianie w trakcie realizacji Umowy.

§ 5. 1. Wykonawca udziela Zamawiającemu gwarancji jakości na okres wynoszący ..... miesięcy od dnia dostarczenia urządzenia.

2. Jeżeli producent sprzętu udziela dłuższego okresu gwarancji, okres gwarancji udzielony przez Wykonawcę na dany sprzęt nie może się skończyć wcześniej niż okres gwarancji producenta.

3. Wykonawca jest odpowiedzialny wobec Zamawiającego z tytułu rękojmi za wady fizyczne lub prawne, przy czym okres rękojmi obejmuje okres obowiązywania udzielonej gwarancji jakości.

4. Niezależnie od uprawnień z tytułu rękojmi Wykonawca udziela Zamawiającemu gwarancji jakości na przedmiot Umowy.

5. W ramach udzielonej gwarancji jakości Wykonawca ma obowiązek nieodpłatnie usunąć zgłoszone wady lub usterki w terminie 14 dni od ich zgłoszenia przez Zamawiającego lub w innym terminie ustalonym z Zamawiającym ze względu na szczególnych charakter zgłoszonych wad.

6. Wszelkie koszty związane z usunięciem wad w ramach gwarancji jakości lub rękojmi ponosi Wykonawca.

## KARY UMOWNE

§ 6. 1. Strony ustalają odpowiedzialność Wykonawcy za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy w formie kar umownych.

2. Zamawiający uprawniony jest do dochodzenia od Wykonawcy kar umownych za:

- 1) odstąpienie od Umowy przez Zamawiającego lub Wykonawcę z powodu okoliczności, za które odpowiada Wykonawca, w wysokości 15 % całkowitego wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1 umowy;
- 2) opóźnienie w wykonaniu Umowy w wysokości 0,1 % wartości brutto całkowitego wynagrodzenia umownego, o którym mowa w § 4 ust. 1 umowy za każdy dzień opóźnienia;



- 3) opóźnienie w usunięciu wad lub usterek stwierdzonych przy dostawie urządzenia lub w okresie rękojmi lub gwarancji jakości w wysokości 0,1 % wartości brutto całkowitego wynagrodzenia, o którym mowa w § 4 ust. 1 umowy za każdy dzień opóźnienia, liczone od dnia w którym minął termin wyznaczony przez Zamawiającego na usunięcie wad lub usterek;
- 4) za rozwiązanie przez Zamawiającego Umowy z winy Wykonawcy – w wysokości 10 % całkowitej kwoty wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1 umowy.

3. Postanowienia dotyczące kar umownych wiążą strony umowy w przypadku odstąpienia od Umowy.

### **ZMIANA UMOWY**

**§ 7.** 1. Zmiana postanowień zawartej Umowy może nastąpić za zgodą obu Stron wyrażoną na piśmie pod rygorem nieważności.

2. Niedopuszczalna jest, pod rygorem nieważności, zmiana postanowień zawartej Umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy.

3. Niezależnie od okoliczności przewidzianych w kodeksie cywilnym, w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy, Zamawiający może odstąpić od Umowy w terminie jednego miesiąca od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach. W takim wypadku Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego mu z tytułu wykonania części Umowy.

### **SPEŁNIENIE OBOWIĄZKU INFORMACYJNEGO**

**§ 8.** 1. Każda ze Stron oświadcza, że jest administratorem w rozumieniu art. 4 pkt 7 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L Nr 119, str. 1) (dalej „RODO”) danych osobowych osób, wskazanych w Umowie, jako osoby reprezentujące Stronę oraz osoby kontaktowe, zobowiązuje się udostępnić je drugiej Stronie w następującym zakresie: (I) imię i nazwisko, (II) numer telefonu, (III) funkcja/ stanowisko.

2. Wykonawca oświadcza, że jest administratorem w rozumieniu art. 4 pkt 7 RODO danych osobowych personelu oraz osób dodatkowych i zobowiązuje się udostępnić Ośrodkowi w następującym zakresie: (I) imię i nazwisko, (II) adres e-mail, (III) numer telefonu.

3. Strony będą przetwarzać dane osób, o których mowa w ust. 1 i 2 powyżej, do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów obejmujących wykonanie Umowy, ustalenie, dochodzenie lub obronę roszczeń prawnych wynikających z Umowy lub z nią związanych.

4. Każda ze Stron zobowiązuje się do przetwarzania danych zgodnie z Umową, RODO oraz innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego.

5. Strony oświadczają, iż zatrudniają pracowników posiadających doświadczenie i wiedzę, a także, że posiadają środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych danych osobowych odpowiednią do zagrożeń oraz kategorii danych objętych ochroną.

6. Strony oświadczają, że opracowały i wdrożyły środki techniczne i organizacyjne określone w art. 32 RODO, zapewniające ochronę powierzonych do przetwarzania danych osobowych przed dostępem osób nieuprawnionych, dokumentację opisującą sposób przetwarzania danych oraz zastosowane środki techniczne i organizacyjne.

7. Strony oświadczają, że wszystkie osoby zatrudnione przy przetwarzaniu danych

osobowych zostaną zobowiązane do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji uzyskanych w związku z przetwarzaniem danych, chyba że podlegają odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy.

8. Strony oświadczają, że pracownicy, którymi będą się posługiwać zostaną przeszkoleni w zakresie:

- 1) przepisów prawa i procedur dotyczących postępowania przy przetwarzaniu danych osobowych;
- 2) przepisów prawa i procedur dotyczących postępowania w sytuacji naruszenia bezpieczeństwa danych osobowych.

9. Powierzone dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie w celu określonym w Umowie.

10. Każda ze Stron zobowiązuje się do prowadzenia ewidencji osób, które zostały upoważnione do przetwarzania danych osobowych.

11. Strony mają prawo do kontroli, czy przetwarzanie powierzonych danych osobowych jest zgodne z postanowieniami Umowy i mającymi zastosowanie regulacjami prawnymi w obszarze ochrony osobowych poprzez przeprowadzenie doraźnych kontroli dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz żądania od drugiej Strony składania pisemnych wyjaśnień. Strona żądająca przeprowadzenia kontroli powiadomi drugą Stronę o planowanej kontroli nie później niż 7 dni przed jej terminem.

12. Strony zobowiązują się do wzajemnego niezwłocznego informowania o prowadzonych w stosunku do nich postępowaniach, w szczególności administracyjnych lub sądowych, dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz do wzajemnej pomocy przy odpowiadaniu na żądania osób, których dane dotyczą.

13. Strony zobowiązują się do usunięcia powierzonych im danych osobowych po upływie okresu przetwarzania danych osobowych zgodnie z celem, o którym mowa w ust. 2 niniejszego paragrafu.

**§ 9.** 1. W czasie obowiązywania Umowy, jak również po jego wykonaniu lub rozwiązaniu, Strony zobowiązują się zachować poufność i nie ujawniać bez uprzedniej pisemnej zgody drugiej z nich treści Umowy oraz wszelkich informacji i dokumentów dotyczących uzyskanych przy realizacji Umowy z wyjątkiem sytuacji, gdy jest to wymagane obowiązującymi przepisami prawa.

2. Informacje wskazane w ust. 1 będą traktowane przez Strony jako w pełni poufne i stanowiące ich tajemnicę w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz. U. z 2020 r. poz. 1913).

## **POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

**§ 10.** 1. Do Umowy stosuje się przepisy powszechnie obowiązującego prawa, w tym przepisy Ustawy Prawo Zamówień Publicznych oraz przepisy Kodeksu Cywilnego.

2. Wszelkie spory mogące wyniknąć na tle wykonywania niniejszej Umowy będą rozstrzygane polubownie, a w ostateczności zostaną poddane rozstrzygnięciu sądowi właściwemu dla siedziby Zamawiającego.

3. Umowę niniejszą sporządzono w 2 egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

4. Integralną część Umowy stanowi załącznik – Oferta Wykonawcy

**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**